

Sharpening Rod  
Wetzstahl  
Ocilka  
Ocílka  
Acél fenőacél



EN Translation of the operating instructions from the original language.  
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.  
**CZ Návod k použití v originálním jazyce.**  
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.  
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SCR-KG-MO710SU

## ENGLISH

### SAFETY INFORMATION

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

The product may not be used by children, persons with reduced physical, sensory or mental ability, or those lacking required experience and knowledge.

This product is not a toy. Keep out of the reach of children. Children are not allowed to play with the product.

They must not perform cleaning and maintenance performed by the user.

This product is designed for sharpening knives with a straight or bevelled, single- or double-sided edge, household knives, cleavers, hunting knives and folding knives. It is not intended for sharpening knives with a serrated edge (e.g. a bread knife), scissors and similar objects.

Take extra care when handling the knife. There is a risk of serious injury.

Do not expose the product to extreme temperatures. Do not place the sharpener near an oven, stove or other heat sources.

Do not use the product to sharpen new knives.

### USE

- Place the plastic tip on the end of the sharpener on a solid surface. Push down slightly to prevent it from shifting during use.
- Place the wide end of the blade on top of the sharpener at an angle of approximately 20°. Sharpen the knife from base to tip.
- Repeat 2–3 times, then sharpen the other side until the blade is sharp.
- After finishing sharpening, rinse the knife blade with clean water, dry it and store the knife in a safe place.

### CLEANING AND MAINTENANCE

Wipe the surface with a damp sponge. Wipe dry. Do not use plastic or metal scouring pads, harsh cleaning agents, chemicals, gasoline, solvents or other similar substances for cleaning. The surface finish could be seriously damaged.

Store the sharpener in a dry place out of the reach of children.

## DEUTSCH

### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den künftigen Gebrauch auf.

Dieses Produkt kann nicht von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden.

Das Produkt ist kein Kinderspielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Die durch den Benutzer vorgenommene Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Dieses Produkt ist zum Schleifen von Messern mit gerader Klinge, abgeschrägter Klinge, Haushaltsmessern, Hackmessern, Sportmessern, Klappmessern sowie ein- und zweischneidigen Messern vorgesehen. Es ist nicht zum Schleifen von Messern mit gezackter Klinge (z. B. Brotmesser), Scheren und ähnlichen Gegenständen geeignet.

Seien Sie beim Umgang mit dem Messer besonders vorsichtig. Es besteht die Gefahr einer schweren Verletzung.

Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus. Platzieren Sie es nicht in der Nähe von Backofen, Herd oder anderen Wärmequellen.

Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schleifen von neuen Messern.

### VERWENDUNG

- Legen Sie die Kunststoffspitze am Ende des Schleifsteins auf eine feste Oberfläche. Drücken Sie es leicht nach unten, damit er während der Benutzung nicht verrutscht.
- Legen Sie das breite Ende der Klinge in einem Winkel von etwa 20° oben am Schleifstein an. Schärfen Sie das Messer von Spitze zu Spitze.
- Wiederholen Sie den Vorgang 2–3 Mal und drehen Sie das Messer dann auf die andere Seite, bis die Klinge scharf ist.
- Spülen Sie die Klinge nach dem Schleifen mit sauberem Wasser ab, trocknen Sie sie und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

### REINIGUNG UND WARTUNG

Wischen Sie den Schleifstein mit einem leicht angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie trocken.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen. Bewahren Sie den Schleifstein an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

Výrobek nesmíte používat děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.

Výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí. Děti si s výrobkem nesmějí hrát.

Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.

Tento výrobek je určen k broušení nožů s rovným ostřím, zkosným ostřím, nožů do domácnosti, sekáčků, sportovních nožů, skládacích nožů, nožů s jednostrannou i oboustrannou čepelí. Není určen k broušení nožů se zoubkovým ostřím (např. nůž na chléb), nůžek a podobných předmětů.

Při manipulaci s nožem dbejte zvýšené opatrnosti. Hrozí riziko vážného zranění.

Nevystavujte výrobek extrémním teplotám. Nepokládejte jej do blízkosti trouby, varné desky ani jiných zdrojů tepla. Nepoužívejte výrobek k broušení nových nožů.

### POUŽITÍ

- Plastový hrot na konec ocílky umístíte na pevný povrch. Lehce zatlačte směrem dolů, aby se během používání neposunula.
- Umístíte široký konec čepele na horní část ocílky v úhlu přibližně 20°. Naostříte nůž od konce ke špičce.
- Opakujte 2–3krát, poté otočte na druhou stranu nože, dokud čepel nebude ostrá.
- Po dokončení broušení opláchněte čepel nože čistou vodou, osušte a nůž uložte na bezpečné místo.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Otřete ocílku mírně navlhčenou houbičkou. Otřete dosucha. K čištění nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzin, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Ocílku uložte na suché místo mimo dosah dětí.

## SLOVENSKY

### BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte ju na budúce použitie.

Výrobok nesmú používať deti ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí.

Výrobok nie je hračka. Uchovávať ho mimo dosahu detí. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.

Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať.

Tento výrobok je určený na brúsenie nožov s rovným ostřím, skoseným ostřím, nožov do domácnosti, sekáčikov, športových nožov, skladačích nožov, nožov s jednostrannou aj obojstrannou čepelou. Nie je určená na brúsenie nožov so zubkovým ostřím (napr. nůž na chlebič), nožnic a podobných predmetov.

Při manipulaci s nožem dbejte na zvýšenou opatrnost. Hrozí riziko vážného zranění. Nevystavujte výrobek extrémním teplotám. Nekladte ho do blízkosti rúry, varnej dosky ani iných zdrojov tepla. Nepoužíвайте výrobok na brúsenie nových nožov.

### POUŽITIE

- Plastový hrot na koniec ocíelky umiestnite na pevný povrch. Lahko zatlačte smerom dole, aby sa počas používania neposunula.
- Umiestnite široký koniec čepele na hornú časť ocíelky v uhle približne 20°. Naostrite nůž od konca k špičke.
- Opakujte 2– až 3–krát, potom otočte na druhú stranu noža, kým čepeľ nebude ostrá.
- Po dokončení brúsenia opláchnite čepeľ noža čistou vodou, osušte a nůž uložte na bezpečné miesto.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Utrite ocíelku mierne navlhčenou hubkou. Utrite dosucha. Na čistenie nepoužíвайте umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzin, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy. Ocíelku uložte na suché miesto mimo dosahu detí.

## MAGYAR

### BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg. A terméket testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseknek a tapasztalataival nem rendelkező személyek nem használhatják.

Ez a termék nem játék. A terméket gyermekektől elzárt helyet tárolja. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.

A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetik el.

Ezzel a készülékkel egyenes élű, egyik oldalon letört élű, konyhai késeket, húsvágó bárdot, sport késeket, zsebkéseket, egy és kétélű késeket stb. lehet élezni. A készülékkel fogazott élű késeket (pl. kenyérvágó kés), ollókat és más hasonló tárgyakat élezni nem lehet.

A késsel bányon óvatosan. Sérülésveszély!

A terméket és tartozékait extrém hőmérsékleteknek ne tegye ki. A készülézt ne tegye sütők, fűzőlapok vagy más hőforrások közelébe.

Új kések élezéséhez a készülézt ne használja.

### HASZNÁLAT

- A fenőacél végén található műanyag csúcsot helyezze szilárd felületre. Könnyedén nyomja lefelé, hogy élezés közben ne tudjon elmozdulni.
- A késpenge széles végét helyezze a fenőacél felső részére, körülbelül 20°-os szögben. A kés élezze meg egészen a végéig.
- Ismételje meg 2–3-szor, majd a kést fordítsa át és a másik oldalt is élezze meg.
- A kés élezése után a kés élét vízzel öblítse le, szárítsa meg, majd biztonságos helyen tárolja.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A terméket enyhén benedvesített szivaccsal törölje meg. Szárítsa meg, vagy törölje szárazra.

A tisztításhoz ne használjon karcoló drót- vagy műanyag szivacsot, durva szemszékét tartalmazó tisztítószereket, illetve vegyi anyagokat, benzint, oldószereket stb. tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék felületén maradóanó sérüléseket okozhatnak.

A fenőacélt száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.